



REPUBLIK INDONESIA  
KEMENTERIAN HUKUM DAN HAK ASASI MANUSIA

# SURAT PENCATATAN CIPTAAN

Dalam rangka perlindungan ciptaan di bidang ilmu pengetahuan, seni dan sastra berdasarkan Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta, dengan ini menerangkan:

Nomor dan tanggal permohonan : EC00202007871, 27 Februari 2020

## Pencipta

Nama : **Dr. Idawati Garim, M.Pd.**  
Alamat : Jln. A.P. Pettarani, Makassar, Sulawesi Selatan, 90222  
Kewarganegaraan : Indonesia

## Pemegang Hak Cipta

Nama : **Universitas Negeri Makassar**  
Alamat : Jln. A.P. Pettarani, Makassar, Sulawesi Selatan, 90222  
Kewarganegaraan : Indonesia  
Jenis Ciptaan : **Program Komputer**  
Judul Ciptaan : **Kamus Bahasa Tae'**

Tanggal dan tempat diumumkan untuk pertama kali di wilayah Indonesia atau di luar wilayah Indonesia : 1 Agustus 2019, di Makassar

Jangka waktu perlindungan : Berlaku selama 50 (lima puluh) tahun sejak Ciptaan tersebut pertama kali dilakukan Pengumuman.

Nomor pencatatan : 000180980

adalah benar berdasarkan keterangan yang diberikan oleh Pemohon.

Surat Pencatatan Hak Cipta atau produk Hak terkait ini sesuai dengan Pasal 72 Undang-Undang Nomor 28 Tahun 2014 tentang Hak Cipta.



a.n. MENTERI HUKUM DAN HAK ASASI MANUSIA  
DIREKTUR JENDERAL KEKAYAAN INTELEKTUAL

Dr. Freddy Harris, S.H., LL.M., ACCS.  
NIP. 196611181994031001

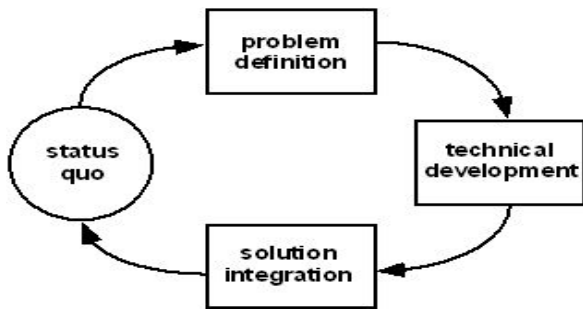
# **SPESIFIKASI TEKNIS DAN METODOLOGI PEMBANGUNAN APLIKASI KAMUS TAE LUWU**

Adapun spesifikasi teknis untuk aplikasi Kamus Tae Luwu ini sebagai berikut :

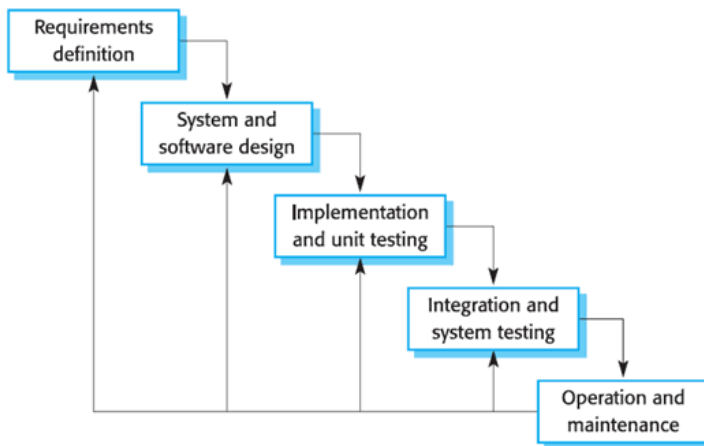
<b>Sistem Operasi</b>	Server: Linux Client: Windows/Linux
<b>Bahasa Pemrograman</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• PHP 5.6</li><li>• Html 5</li><li>• Css 3</li><li>• Sencha Architect</li></ul>
<b>Database</b>	10.1-21-MariaDB

Spesifikasi sistem yang telah disampaikan dalam tabel diatas merupakan pilihan yang tepay agar aplikasi yang dibangun dapat memberikan fungsionalitas dan kinerja yang dibutuhkan user serta memiliki kehandalan, keamanan dan keselamatan sistem

Adapun Metodologi pembangunan aplikasi dipilih berdasarkan sifat aplikasi dan proyeknya. Untuk kegiatan ini, metode yang digunakan yaitu “model waterfall” dengan deskripsi sebagai berikut :



*Gambar 1 Fase Lingkaran Pemecahan Masalah*



*Gambar 2 Model Sekuensial Linier*

Metode Waterfall adalah suatu proses pengembangan perangkat lunak berurutan, di mana kemajuan dipandang sebagai terus mengalir ke bawah (seperti air terjun) melewati fase – fase perencanaan, pemodelan, implementasi (konstruksi), dan pengujian. Berikut adalah gambar pengembangan perangkat lunak berurutan/ linear (Pressman, Roger S. 2001):

Dalam pengembangannya metode waterfall memiliki beberapa tahapan yang runtut: requirement (analisis kebutuhan), design sistem (system design), Coding & Testing, Penerapan Program, pemeliharaan.

### **1. Requirement Analysis (analisis kebutuhan)**

Langkah ini merupakan tahap untuk menganalisa terhadap kebutuhan system, untuk mendapatkan sebuah system yang sesuai dengan kebutuhan. Pengumpulan data dalam tahap ini bisa melakukan sebuah penelitian, wawancara atau study literatur. Seorang sistem analisa akan menggali informasi sebanyak – banyaknya dari user sehingga akan tercipta sebuah sistem komputer yang bisa melakukan tugas – tugas yang diinginkan oleh user tersebut. Tahapan ini akan menghasilkan dokumen 'user requirement' atau bisa dikatakan sebagai data yang berhubungan dengan keinginan user tentang sebuah system yang diinginkan. Dokumen inilah yang akan menjadi acuan system analis dalam pembuatan sebuah design system yang nantinya menjadi acuan system pengembang dalam membuat aplikasi ini.

### **2. Design System (design sistem)**

Proses design ini akan menterjemahkan kebutuhan yang tertuang dalam analisa kebutuhan menjadi sebuah rancangan perangkat, sehingga akan tergambarkan

bentuk perangkat lunak yang akan dibuat sebelum proses pembuatan aplikasi. Proses ini menghasilkan struktur data, arsitektur perangkat lunak, antarmuka pengguna, dan detail (algoritma) prosedural. Tahapan ini akan menghasilkan dokumen yang disebut software requirement. Dokumen inilah yang akan digunakan sebagai acuan system pengembang dalam melakukan aktivitas pembuatan sistemnya.

### **3. Coding & Testing (penulisan sinkode program / implementation)**

Coding merupakan penerjemahan design dalam bahasa yang bisa dikenali oleh komputer. Dilakukan oleh programmer yang akan menterjemahkan transaksi yang diminta oleh user. Tahapan inilah yang merupakan tahapan secara nyata dalam mengerjakan suatu system, dalam tahapan ini penggunaan komputer akan dimaksimalkan. Setelah pengkodean selesai maka akan dilakukan testing terhadap sistem yang telah dibuat tadi. Tujuan testing adalah menemukan kesalahan – kesalahan terhadap system tersebut dan kemudian bisa diperbaiki.

### **4. Penerapan / Pengujian Program (Integration & Testing)**

Tahapan ini bisa dikatakan tahapan final dalam pembuatan sebuah sistem. Setelah melakukan analisa, design dan pengkodean

maka sistem dapat dinyatakan sudah selesai dan dapat digunakan oleh user.

#### **5. Pemeliharaan (Operation & Maintenance)**

Perangkat lunak yang sudah disampaikan kepada pelanggan pasti akan memerlukan penyempurnaan. Penyempurnaan tersebut bisa karena adanya kesalahan dalam perangkat lunak atau harus disesuaikan dengan lingkungan yang baru (seperti upgrade dari system operasi maupun browser yang ada), atau karena dibutuhkan perubahan akibat perkembangan fungsional.

Keunggulan model pendekatan pengembangan software dengan metode waterfall adalah pencerminan kepraktisan rekayasa, yang membuat kualitas software tetap terjaga karena pengembangannya yang terstruktur dan terawasi. Disisi lain model ini merupakan jenis model yang bersifat dokumen lengkap, sehingga proses pemeliharaan dapat dilakukan dengan mudah. Akan tetapi dikarenakan dokumentasi yang lengkap dan sangat teknis, membuat pihak klien sulit membaca dokumen yang berujung pada sulitnya komunikasi antar pengembang dan klien. Dokumentasi kode program yang lengkap juga secara tak langsung menghapus ketergantungan pengembang terhadap pemrogram yang keluar dari tim pengembang. Hal ini sangat menguntungkan bagi pihak pengembang dikarenakan proses pengembangan perangkat lunak tetap dapat dilanjutkan tanpa bergantung pada pemrogram tertentu.

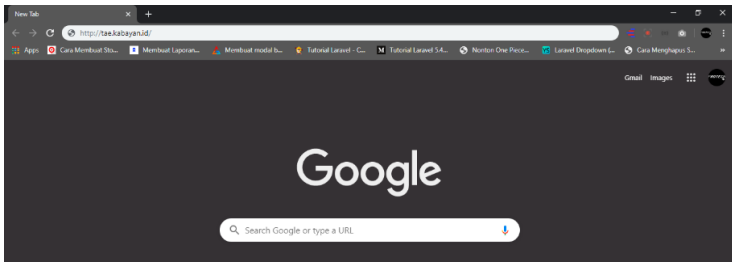


# PANDUAN PENGGUNA (USER)

## Halaman Pengguna

### 1.1. Halaman Pengguna

Bagi pengguna umum yang akan mengakses ke Halaman website dapat menggunakan browser Google Chrome, Mozilla, dan Internet Explorer. Pengguna dapat memasukkan alamat dari sistem informasi dengan url: <https://kamustaeluwu.com/>. Dibawah ini tampilan-tampilan untuk tahap akses ke sistem informasi tersebut:

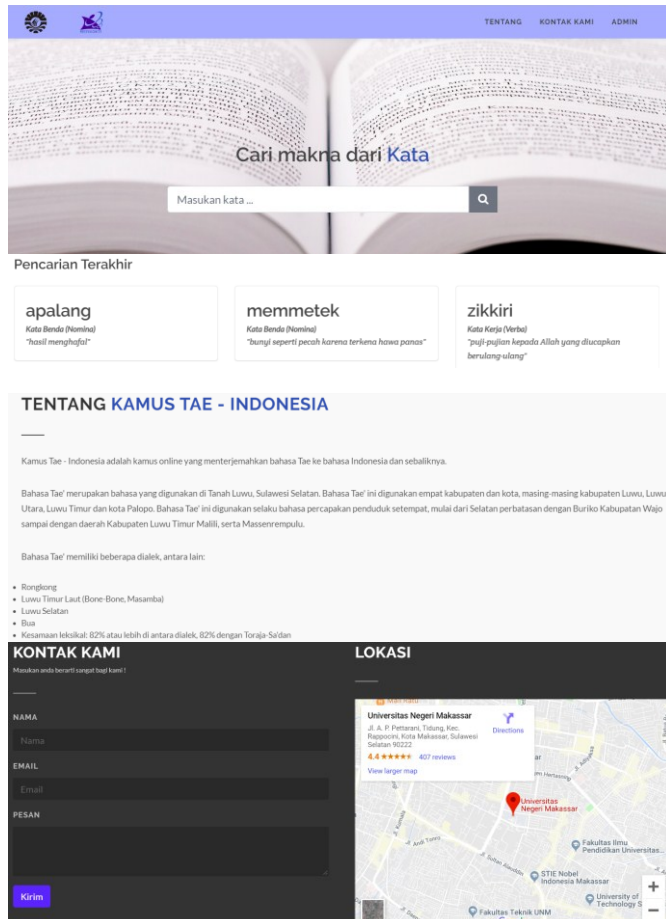


*Gambar 1 Melakukan Akses*

Ketikkan url tersebut pada address bar lalu *Enter* atau *Go*.

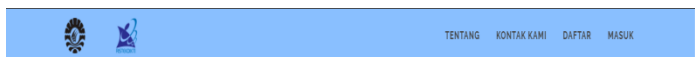
### 1.2. Home

Setelah melakukan langkah diatas sebelumnya, maka pengguna akan diteruskan ke halaman beranda seperti dibawah ini:




Gambar 2 Front End

Pada halaman beranda tersebut, tersedia bagi pengguna beberapa menu, dan berikut ini pilihan menu bagi pengguna antara lain:



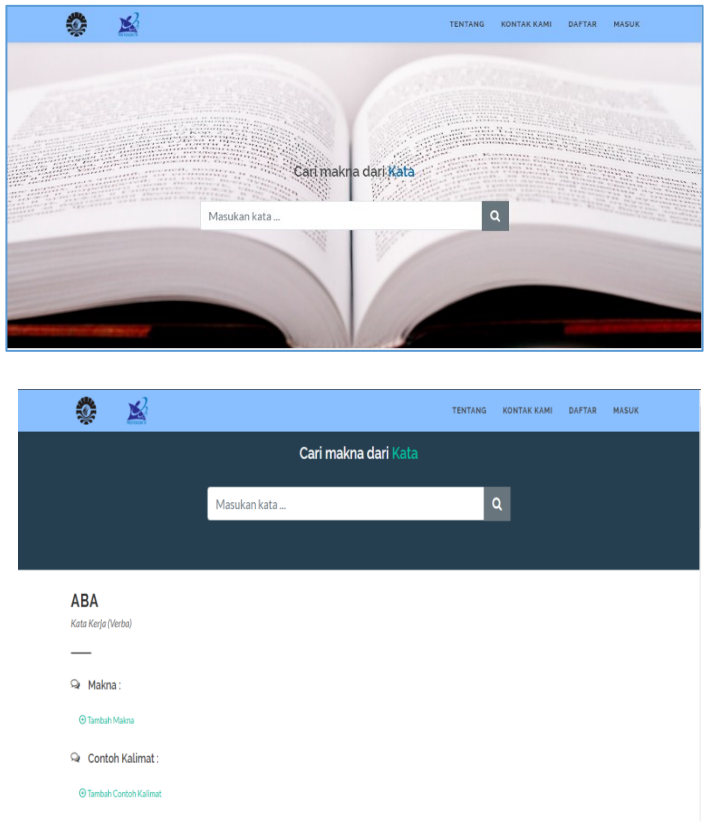


Pengguna yang ingin melakukan pencarian kata:

1. Pada bagian awal halaman terdapat kolom masukan kata untuk melakukan pencarian kata, seperti di bawah ini
2. Isi kolom “Masukan Kata kunci”
3. Klik Button  untuk memulai pencarian

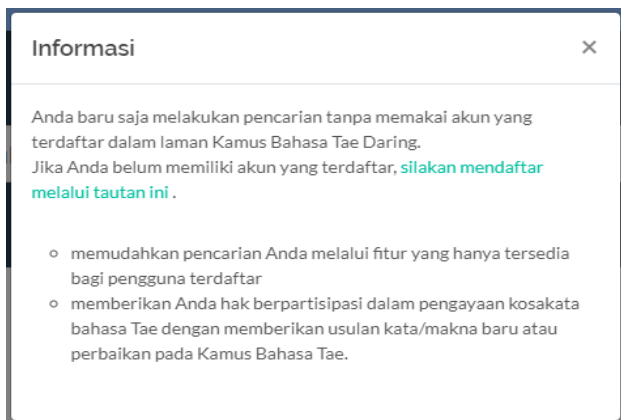
Hasil dari pencarian akan langsung berpindah halaman ke halaman detail kata.

Berikut halaman detail kata:



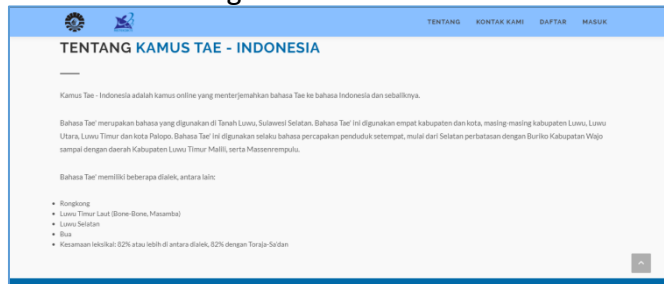
*Gambar 3 Detail Kata*

Pengguna dapat melakukan penambah Makna dan menambahkan Contoh kalimat , tetapi pengguna harus melakukan login terlebih dahulu untuk menambahkan makna kalimat atau contoh kalimat. Jika pengguna belum melakukan login terdapat informasi ketika pengguna melakukan tambah makna atau tambah contoh kalimat. Berikut tampilan dari informasi:



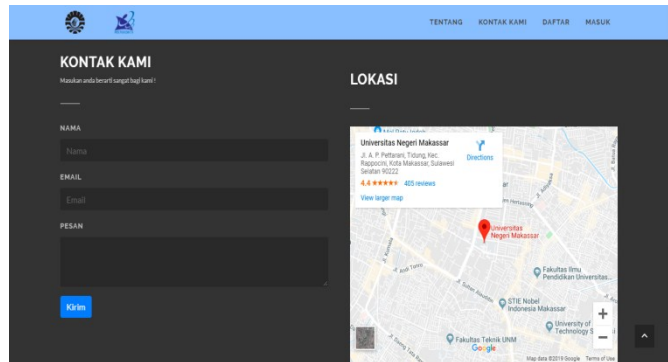
*Gambar 4 Informasi*

Untuk mengetahui dari Kamus Bahasa Tae' pada bagian menu "Tentang" Berikut dibawah ini tampilan jika pengguna memilih "Tentang"



*Gambar 5 Tentang*

Berikut dibawah ini tampilan halaman “Kontak Kami”

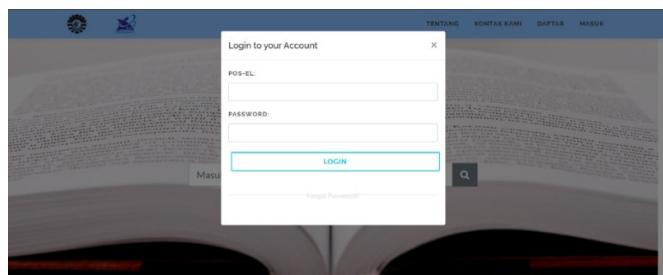


*Gambar 6 Kontak Kami*

Pengguna dapat mengisi form diatas dengan sesuai petunjuk yang tersedia pada form tersebut.

### 1.3. Login

Berikut dibawah ini adalah tampilan dari Login:



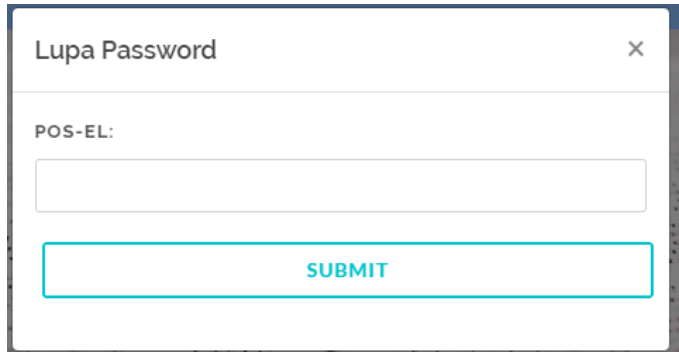
*Gambar 7 Login*

Pada halaman ini pengguna dapat melakukan:

1. Untuk login user dapat mengisi form login tersebut.

2. Klik [Forgot Password?](#) apabila telah memiliki akun namun lupa dengan password atau kata sandi.

Berikut tampilan lupa password atau forgot password:



Pengguna dapat mengisi form diatas dengan sesuai petunjuk yang tersedia pada form tersebut. Lalu Klik [SUBMIT](#), Setelah itu pengguna akan mendapatkan email, di dalam email tersebut terdapat pengaturan untuk melakukan penggantian password baru/new password.

## 2.1 Daftar

Pada halaman ini pengguna dapat melakukan pendaftaran dengan klik [DAFTAR](#), Setelah itu pengguna akan di teruskan ke halaman seperti berikut ini:

[TENTANG](#)
[KONTAK KAMI](#)
[DAFTAR](#)
[MASUK](#)

## Pendaftaran (Buat Akun baru)

**NAMA LENGKAP \***  
Contoh : Lidia Mayarontus

**NAMA TAMPILAN \***  
Contoh : Lidia

**POS-EL \***  
Contoh : lidia.mayarontus@gmail.com

**KATA SANDI \***

**KONFIRMASI KATA SANDI**

[DAFTAR KAN](#)

## Petunjuk

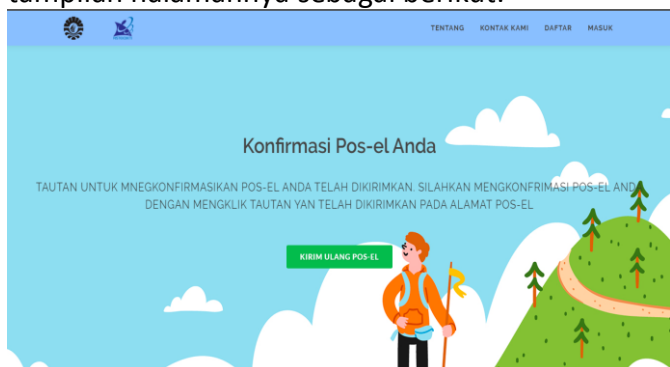
Untuk mendaftarkan akun dalam Kamus Bahasa Tsa Darling, pastikan Anda mendaftarkan alamat pos-el yang sah, bukan alamat pos-el yang dibuat-buat. Selanjutnya, lakukan langkah-langkah berikut:

- Isi:
  - Nama Lengkap: nama Anda yang utuh lengkap (Nama Iri akan digunakan untuk merangkai nama pembuat dan pengontrol sistem).
  - Nama Tampilan: nama Anda untuk ditampilkan dalam Kamus Bahasa Tsa Darling (jika tidak ada, akan menggunakan nama Kamus Bahasa Tsa Darling).
  - Pos-el: alamat pos-el sah Anda, bukan alamat pos-el yang dibuat-buat.
  - Kata Sandi: kata sandi untuk Kamus Bahasa Tsa Darling (tidak harus sama dengan kata sandi untuk masuk ke alamat pos-el Anda).
  - Konfirmasi Kata Sandi: konfirmasi kata sandi dengan ketik (Kata Sandi).
  - Captcha: klik "Saya bukan robot" (tunjukkan bahwa Anda bukan robot dengan dengan menjawab pertanyaan yang ditampilkan oleh Captcha (tentang hewan memilih warna gambar yang sesuai), klik klik (Verifikasi) atau (Lewati) sesuai dengan petunjuk yang diberikan).
- Tekan tombol (Daftar kan).
- Buku telah masuk (Info) alamat pos-el yang Anda daftarkan, Anda akan menerima pos-el dari alamat pos-el baru buku "Konfirmasi Akun Anda".
- Buku pos-el dari Kamus Bahasa Tsa Darling, tekan tombol (Status Iri) yang tertulis pada pos-el yang dikirim oleh Kamus Bahasa Tsa Darling.
- Buku Kamus Bahasa Tsa Darling akan masuk ke dalam Kamus yang terdapat pada id di bawah atau lain.
- Gunakan alamat pos-el dari kata sandi yang baru Anda daftarkan untuk masuk dalam Kamus Bahasa Tsa Darling.

\*untuk alasan keamanan, seluruh data akan disimpan dengan kata sandi untuk masuk ke alamat pos-el Anda.

Gambar 8 Pendaftaran

1. Isi kolom “Nama Lengkap”
2. Isi kolom “Nama Tampilan”
3. Isi kolom “Pos-el”
4. Isi kolom “kata sandi”
5. Isi kolom “Konfirmasi Kata Sandi” harus sesuai dengan kolom kata sandi
6. Klik [DAFTAR KAN](#) , Sistem akan mengirimkan email sesuai dengan pos-el yang di daftarkan
7. Setelah Itu pengguna akan berpindah halaman konfirmasi pos-el berikut dari tampilan halamannya sebagai berikut:



Gambar 9 Konfirmasi Ponsel

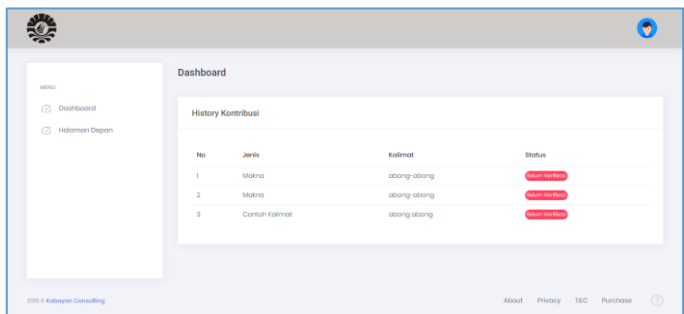
8. Jika Email tidak terkirim , harap untuk mengklik [KIRIM ULANG POS-EL](#)

## Profile

Pada halaman ini pengguna dapat melakukan edit profile dan melihat history kontribusi dalam penambahan makna atau contoh kalimat. Untuk mengakses halaman ini pengguna harus melakukan login terlebih dahulu. Setelah melakukan login klik nama pengguna setelah itu pilih profile.




Setelah itu pengguna akan diteruskan pada halaman berikut ini:

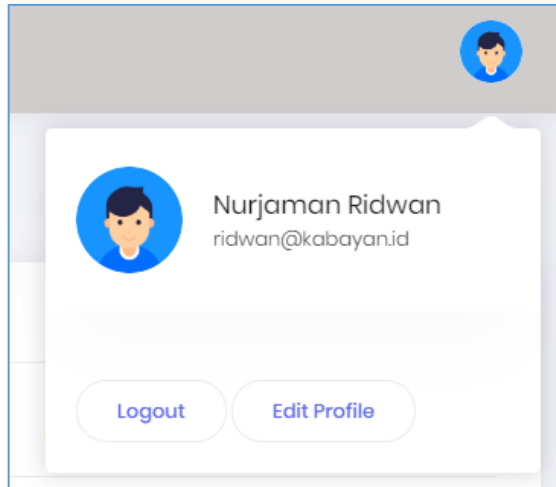



*Gambar 10 History Kontribusi User*

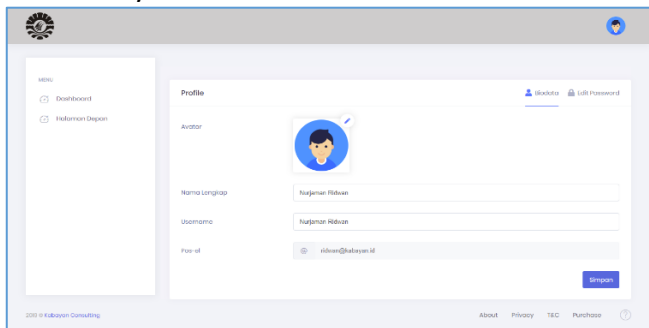
Pada Halaman ini pengguna dapat melakukan:

1. Melihat History Kontribusi

2. Edit Profile, untuk melakukan edit profile dapat melakukannya dengan cara mengklik  pada bagian kanan atas, setelah itu akan muncul tampilan seperti berikut ini:




Setelah itu klik  pengguna beralih ke halaman edit profile, berikut tampilan dari halamannya




*Gambar 41 Profile*

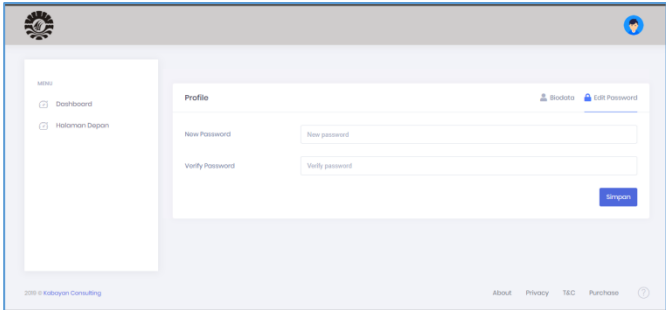
Untuk melakukan perubahan user hanya bisa melakukan perubahan nama lengkap, username, foto dan password.




Isikan data sesuai dengan kolom yang tersedia, setelah itu lalu klik .

### 3. Edit Password

Pada halaman Profile terdapat sebuah tab  di sebelah kanan atas. berikut tampilan dari halamannya:



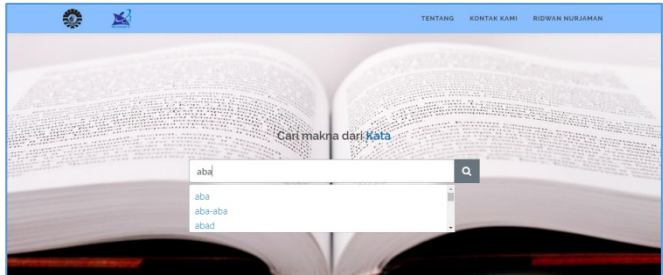
*Gambar 12 Edit Password*

Untuk melakukan perubahan password user hanya perlu menginputkan password baru dan konfirmasi password setelah password sesuai kehendak selanjutnya klik  untuk menyimpan perubahan.

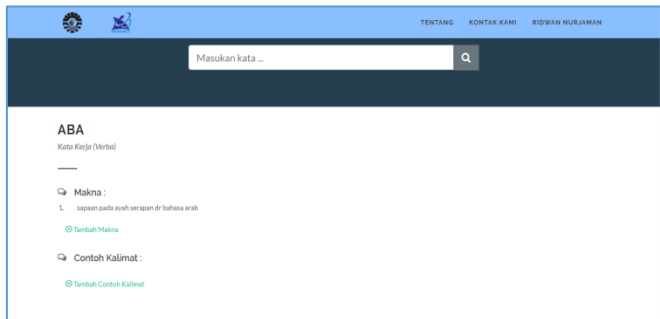
### **Add makna & contoh kalimat**

Pada halaman ini user dapat menambah kan makna dan contoh kalimat dari suatu kata. untuk melakukan penambahan makna dan contoh kalimat dari suatu kata user di harapkan login terlebih dahulu, setelah melakukan login user dapat melakukan penambahan makna dan contoh kalimat dari suatu kata dengan cara sebagai berikut:

## 1. Melakukan pencarian kata



Setelah melakukan pencarian kata user akan berpindah halaman ke halaman berikut:



*Gambar 64 Halaman Hasil Pencarian*

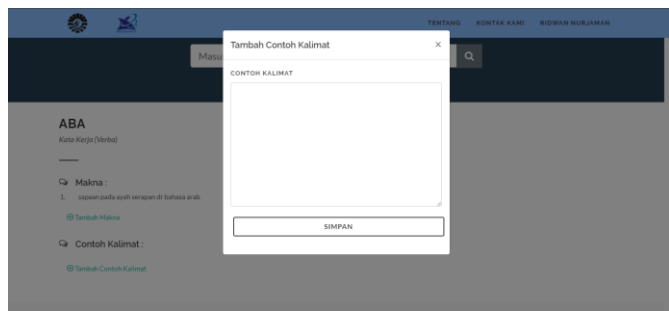
2. Klik [Tambah Makna](#) untuk melakukan penambahan makna , setelah itu akan muncul sebuah tampilan sebagai berikut :



*Gambar 75 Tambah Makna*

Setelah itu untuk menambahkan makna, isi kolom “Makna” setelah ter isi selanjutnya klik **Simpan** untuk menyimpan data.

3. Klik **Tambah Contoh Kalimat** untuk melakukan penambahan contoh kalimat, setelah itu akan muncul sebuah tampilan sebagai berikut:



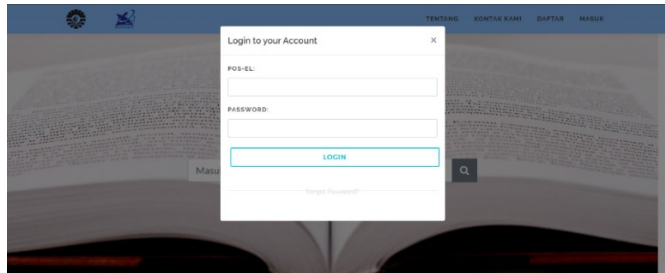
*Gambar 86 Tambah Contoh Kalimat*

Setelah itu untuk menambahkan makna, isi kolom “Contoh Kalimat” setelah ter isi selanjutnya klik **Simpan**

4. Setelah melakukan penambahan makna atau penambahan contoh kalimat, makna dan contoh kalimat tersebut admin akan melakukan verifikasi untuk makna dan contoh kalimat yang user kirim .
5. Untuk pengecekan status makna dan contoh kalimat di terima atau tidak user dapat mengecek di halaman dashboard.

## PANDUAN ADMIN

Bagi admin yang akan melakukan akses ke Halaman Admin atau Backend dapat melakukan login seperti pada gambar dibawah ini



*Gambar 97 Halaman Login*

Setelah melakukan login untuk pindah kehalaman backend klik nama pengguna setelah itu pilih “Halaman Dashboard”



*Gambar 108 Ke Halaman Dashboard*

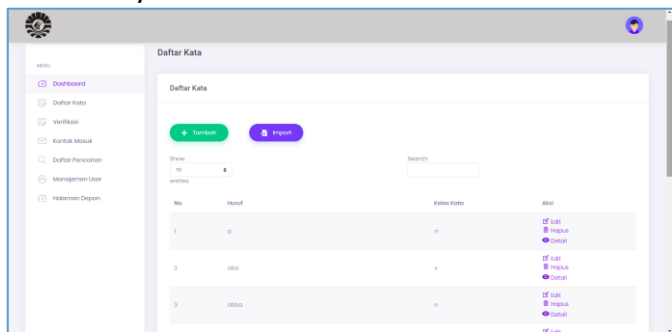
Selanjutnya adalah tampilan halaman untuk admin. Terdapat menu yang tersedia antara lain:

1. Dashboard
2. Daftar kata
3. Verifikasi

4. Kontak masuk
5. Daftar pencarian
6. Pengaturan

### 3.1. Daftar kata

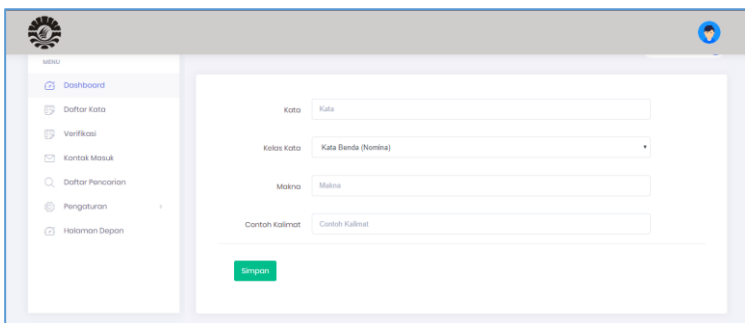
Halaman ini bertujuan untuk menambah kata, import kata, edit, hapus dan melihat detail kata. Berikut tampilan dari halamannya:




Gambar 119 Daftar Kata

#### 3.1.1. Tambah Kata


1. Klik + Tambah , setelah pengguna klik tombol tersebut akan berpindah halaman sebagai berikut ini:

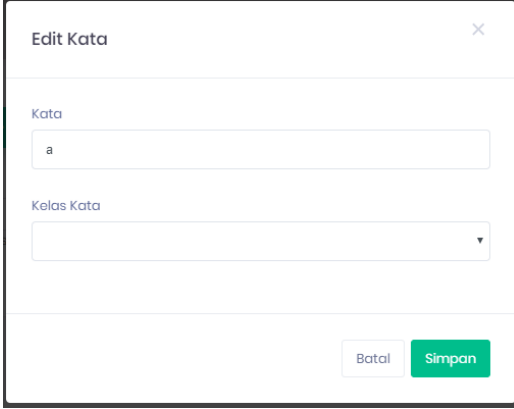


Gambar 20 Form Tambah Data


2. Isi form tersebut dengan sesuai.
3. Klik  untuk menyimpan data.

### 3.1.2. Edit


1. Klik  , Setelah mengklik tombol tersebut maka akan muncul tampilan sebagai berikut:



The image shows a modal window titled "Edit Kata" with a close button (X) in the top right corner. Inside the modal, there are two input fields. The first is labeled "Kata" and contains the letter "a". The second is labeled "Kelas Kata" and is a dropdown menu. At the bottom right of the modal, there are two buttons: "Batal" (Cancel) and "Simpan" (Save).



2. Isi form dengan sesuai
3. Klik  untuk meyimpan data yang telah diubah.

### 3.1.3. Hapus


1. Klik  , Setelah mengklik akan muncul tampilan sebagai berikut:

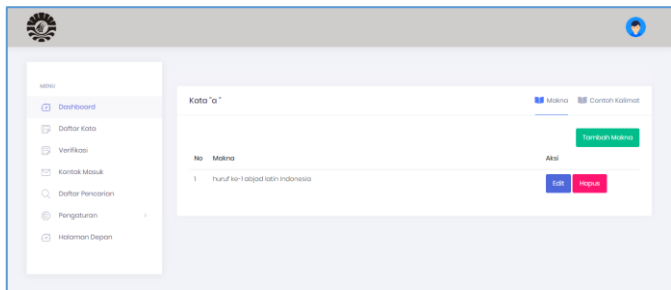


The image shows a modal window titled "Hapus Kata" with a close button (X) in the top right corner. Inside the modal, there is a text prompt: "Apakah anda yakin ingin menghapus 'a' ?". At the bottom right of the modal, there are two buttons: "Batal" (Cancel) and "Hapus" (Delete).

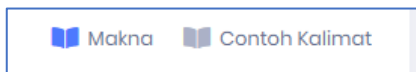
2. Klik  untuk melakukan penghapusan kata, dan klik  membatalkan dan data tidak disimpan.


### 3.1.4. Detail

1. Klik , setelah mengklik akan berpindah halaman sebagai berikut:
- 2.

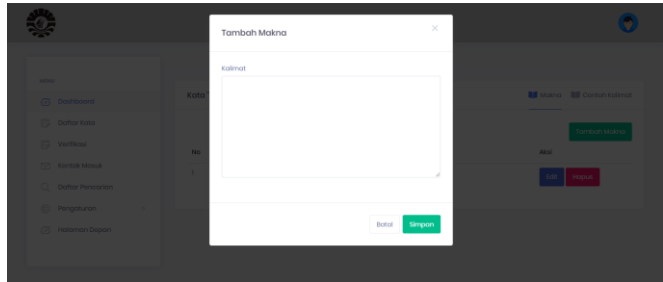



Di halaman ini terdapat 2 (dua) pilihan yaitu sebagai berikut:





3. Untuk menambahkan makna klik tab makna, setelah itu klik , setelah mengklik akan menampilkan tampilan sebagai berikut :




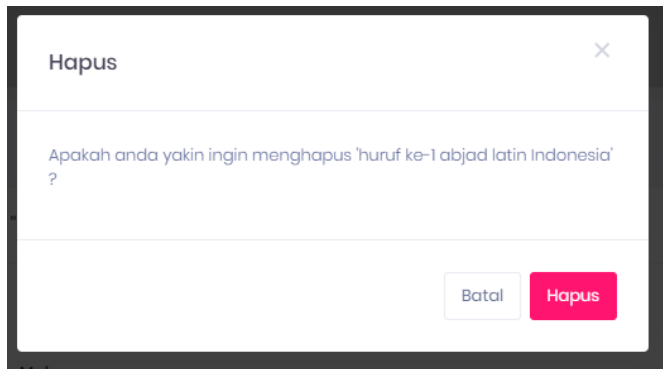



Isikan makna sesuai form, setelah terisi klik  untuk menyimpan data.


4. Untuk melakukan edit makna klik tab makna, pilih makna yang akan diedit setelah itu klik , setelah mengklik akan menampilkan tampilan sebagai berikut:

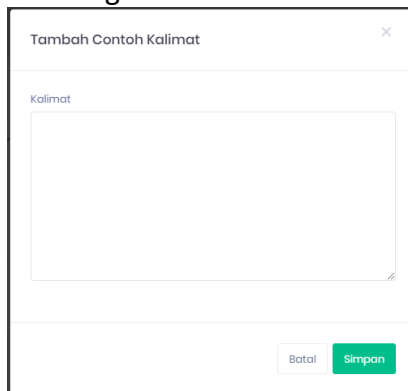
Setelah itu isikan makna sesuai kehendak, lalu klik  untuk menyimpan data makna tersebut.


5. Untuk melakukan hapus makna klik tab makna, pilih makna yang akan di hapus setelah itu klik  , setelah mengklik akan menampilkan tampilan sebagai berikut :




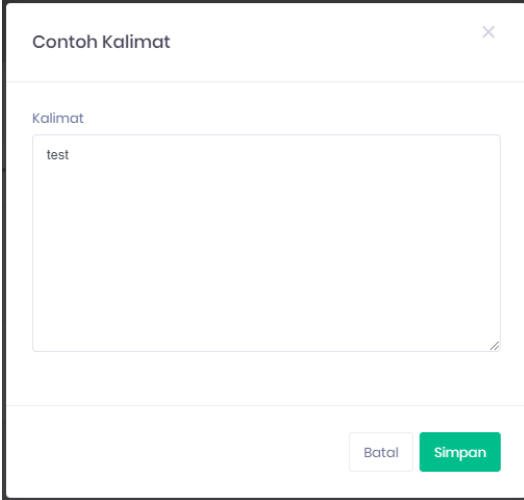
Setelah itu untuk menghapus klik  dan data tidak akan disimpan.

6. Untuk menambahkan contoh kalimat. klik tab contoh kalimat setelah itu klik  , setelah itu akan muncul tampilan sebagai berikut :




Setelah itu isikan contoh kalimat sesuai kehendak , lalu klik  untuk menyimpan data tersebut.

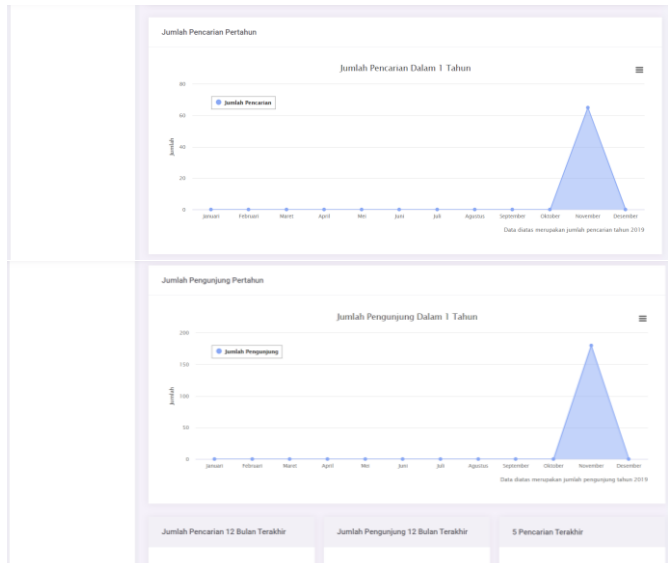
7. Untuk melakukan edit contoh kalimat klik tab contoh kalimat, pilih contoh kalimat yang akan diedit setelah itu klik , setelah mengklik akan menampilkan tampilan sebagai berikut :



Setelah itu isikan contoh kalimat sesuai kehendak , lalu klik .

8. Untuk melakukan hapus contoh kalimat klik tab contoh kalimat, pilih contoh kalimat yang akan di hapus setelah itu klik , setelah mengklik akan menampilkan tampilan sebagai berikut:

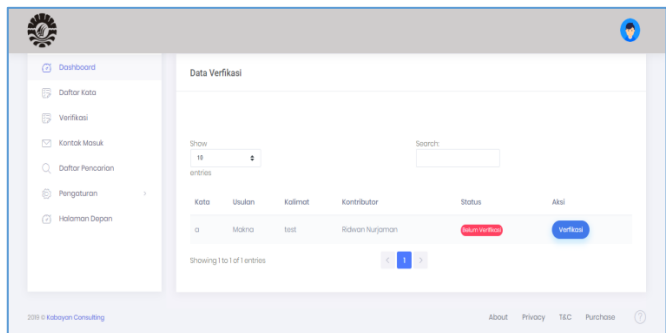




Gambar 12 Dashboard Admin



### 3.3. Verifikasi

Halaman ini bertujuan untuk memverifikasi makna dan contoh kalimat dari pengguna yang melakukan kontribusi penambahan makna dan contoh kalimat. Berikut tampilannya:



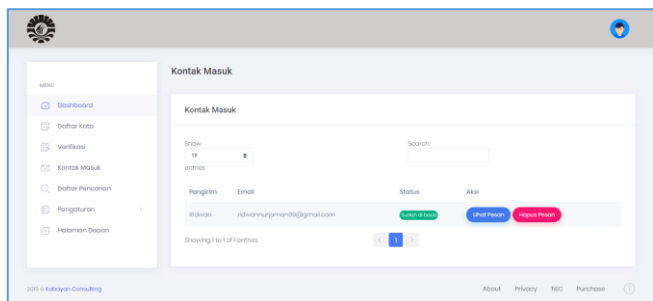
Gambar 131 Verifikasi

Untuk melakukan verifikasi dengan cara sebagai berikut :

1. Pilih makna atau contoh kalimat yang akan di verifikasi.
2. Klik 
3. Pilih select box “Verifikasi”
4. Klik  untuk menyimpan data.


### Kontak masuk


Halaman ini bertujuan untuk melihat saran saran atau sebuah masukan dari pengguna website kamus tae Indonesia. berikut adalah tampilannya:

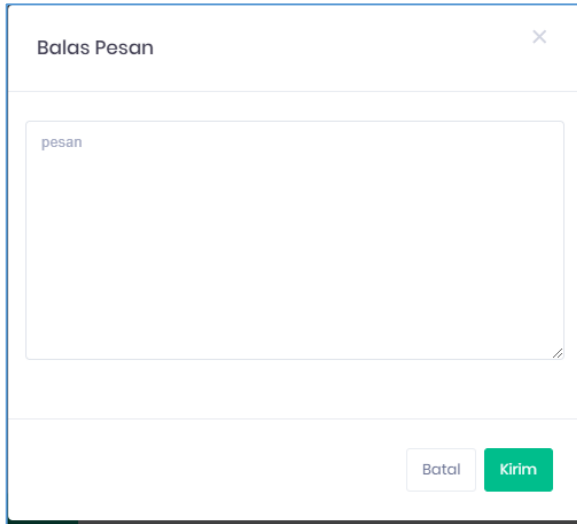



Gambar 2 Kontak Masuk

Di halaman ini admin dapat melakukan membalas pesan pesan dari pengguna dan menghapus pesan dari pengguna. Berikut cara untuk melakukan balas pesan dan hapus pesan:


1. Balas Pesan
  - Pilih salah satu Pesan
  - Klik  untuk melihat isi pesan

- Klik  untuk membalas pesan
- Setelah itu akan muncul sebuah tampilan sebagai berikut:



- Isi “pesan” pada kolom yang di sediakan
- Klik  untuk mengirim pesan tersebut.

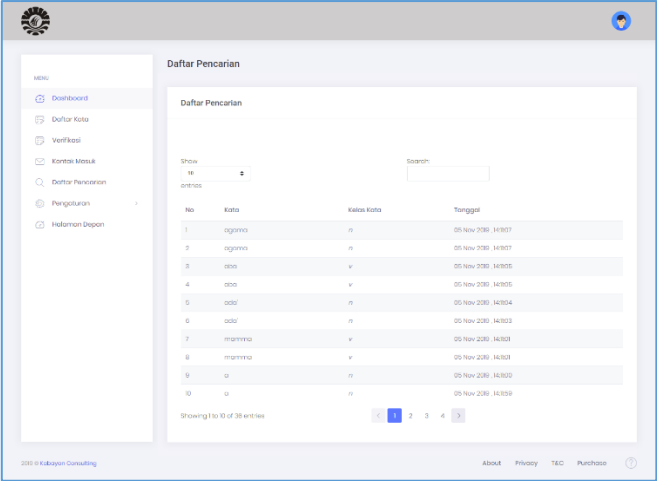
## 2. Hapus Pesan

- Pilih salah satu pesan
- Klik  dan pesan akan dihapus dan tidak disimpan.

## Daftar Pencarian

Halaman ini bertujuan untuk melihat daftar pencarian, Berikut dibawah ini adalah halaman dari DAFTAR PENCARIAN:

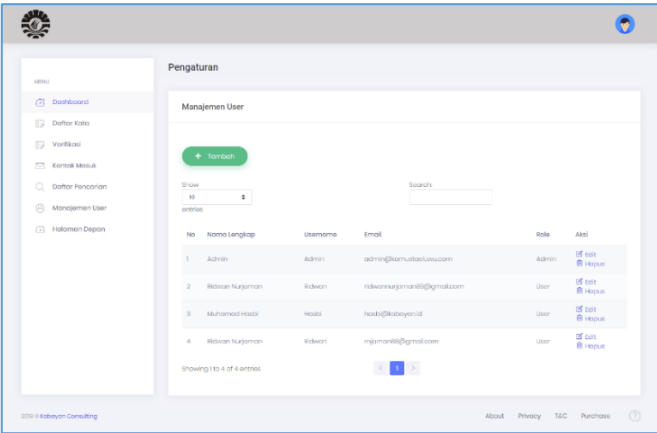




Gambar 143 Daftar Pencarian

## Manajemen User

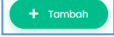
Berikut dibawah ini adalah tampilan dari halaman dari Management User seperti pada gambar 23:

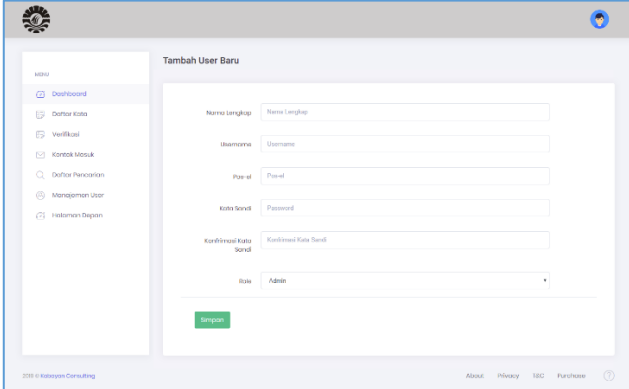



Gambar 15 Manajemen User

Pada halaman ini admin melakukan penambahan user dan admin, serta mengedit , menghapus.

## 1. Tambah User

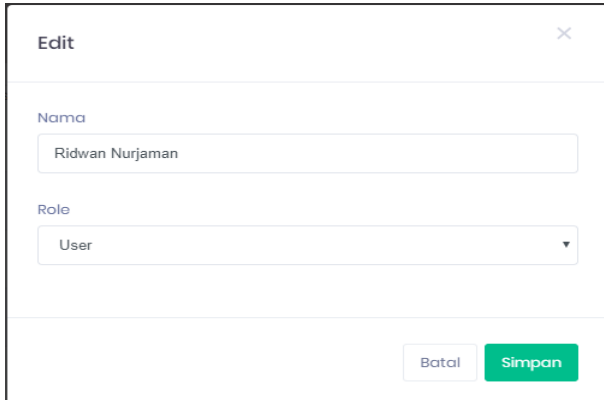
- Klik  , Setelah mengklik halaman berpindah, berikut tampilan dari halamannya:




- Isikan data sesuai form yang tersedia
- Klik  untuk menyimpan data.

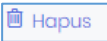
## 2. Edit User

- Klik  , Setelah mengklik akan muncul sebuah tampilan sebagai berikut:




- Isikan data sesuai dengan kolom yang tersedia lalu klik  jika selesai dan mengubah data.

### 3. Delete User

Pada halaman ini admin dapat menghapus dengan klik . Setelah mengklik akan muncul sebuah tampilan sebagai berikut:



Klik  dan data user akan dihapus.

## Lampiran

### SAMBUTAN REKTOR UNIVERSITAS NEGERI MAKASSAR

pada Penerbitan Kamus Dwibahasa Tae'-Indonesia

Bahasa Daerah merupakan bahasa yang mempunyai kedudukan yang penting, bukan hanya karena fungsinya sebagai (1) lambang kebanggaan daerah, (2) lambang identitas daerah, dan (3) alat perhubungan di dalam keluarga dan masyarakat daerah melainkan juga sebagai pendukung bahasa nasional. Sebagai pendukung Bahasa nasional, bahasa Daerah ini keberadaannya diakui oleh Negara yang termaktub dalam UUD 1945, pasal 32 ayat (2) yang berbunyi: "negara menghormati dan memelihara bahasa Daerah sebagai kekayaan budaya nasional". Oleh karena itu, hasil Kongres Bahasa Indonesia II tahun 1954 di Medan menindakkanjuti secara nyata dengan menjadikannya bahasa Daerah sebagai sumber pembinaan dan pengembangan bahasa Indonesia yang secara kompleks saling memengaruhi. Hal ini tercermin dalam berbagai bidang, seperti: fonologi, morfologi, sintaksis, semantik, dan kosa kata.

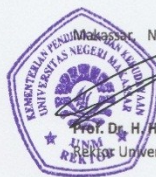
Bahasa Tae' merupakan salah satu bahasa daerah yang ada di Provinsi Sulawesi Selatan, tepatnya di Kabupaten Luwu, Luwu Utara, Luwu Timur, dan Kota Palopo. Tana Luwu merupakan bekas wilayah Kedatuan (Kerajaan) Luwu Kuno. Wilayah Kedatuan Luwu Kuno terbentang dari wilayah administrasi Kabupaten Luwu, Luwu Timur, Luwu Utara, dan Kota Palopo. Bahasa Tae' serumpun dengan bahasa Toraja, Mandar, Massenrenggulu, dan Mamuju yang hingga saat ini masih digunakan oleh penduduk setempat sebagai bahasa percakapan dalam kehidupan sehari-hari yang tersebar mulai dari Selatan perbatasan daerah Buriko, Kabupaten Wajo sampai ke daerah Malili, Kabupaten Luwu Timur, dan Tana Toraja serta Massenrempulu. Bahasa Tae' memiliki beberapa dialek, yakni Toala, Rongkong, dan Toraja. Kata Tae' bermakna 'tidak ada' yang berasal dari bahasa kuno dan digunakan dalam kitab *Lontara Sureq I La Galigo* yang berasal dari Sawerigading.

Sebagai bahasa percakapan, Bahasa Tae' dapat mengalami kepunahan. Oleh karena itu, diperlukan pendokumentasian secara nyata berupa penyusunan Kamus Dwibahasa Tae'-Indonesia baik dalam bentuk cetak dan digital versi daring (*online*) maupun digital versi luring (*offline*). Penyusunan Kamus Dwibahasa Tae'-Indonesia ini dimaksudkan untuk memelihara keberlangsungan bahasa daerah sebagai kekayaan budaya nasional.

Kamus Dwibahasa Tae'-Indonesia ini diharapkan dapat menambah khazanah kebahasaan khususnya bahasa Tae'. Di dalam Kamus Dwibahasa Tae'-Indonesia tersimpan kosakata dan istilah yang melimpah sebagai sarana untuk mengungkapkan berbagai macam gagasan dan pikiran. Ketersediaan kosakata dan istilah tersebut bermanfaat untuk menjamin ketepatan makna dan konsep yang menjadi tuntutan ilmu pengetahuan, teknologi, dan seni. Selain sebagai sarana pengungkap gagasan, Bahasa Tae' juga mampu tampil sebagai bahasa ekspresi dalam karya sastra. Bahasa Tae' merupakan komponen yang sangat potensial

menyumbang kosakata ke dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia. Terbitnya Kamus Dwibahasa Tae'-Indonesia ini merupakan pengejawantahan dari semangat untuk melestarikan bahasa Daerah di tengah terjerangan arus globalisasi.

Semoga kamus ini memberikan manfaat dan sekaligus dapat dijadikan sebagai wahana dalam pemertabatan bahasa Daerah sebagai pendukung bahasa nasional dan memperkuat jati diri bangsa.



Makassar, November 2019

Prof. Dr. H. Husain Syam, M.TP  
Rektor Universitas Negeri Makassar